



From:

活化@Heritage
活化歷史建築通訊
A Newsletter on Revitalisation

To: Our friends

Date: Issue No.32 September 2013

漫步百年校園 遊走隱世書室

「2013古蹟周遊樂」正式開幕

MEMORY LANE OF HONG KONG'S NOTABLE ACADEMIC HERITAGE HERITAGE FIESTA 2013 OFFICIALLY LAUNCHED

2013
1/9 -
31/10



校園是我們學習與成長的地方，香港不少學校建築是歷史建築，印證香港歷史變遷。為了讓更多市民能夠近距離欣賞這些饒富歷史的校園和書院，發展局文物保育專員辦事處於9月10日假金鐘太古廣場舉辦「2013古蹟周遊樂」開幕典禮暨相片展覽。

開幕典禮的主禮嘉賓政務司司長林鄭月娥在發展局署理常任秘書長(工務)雷潔玉及古物諮詢委員會主席林筱魯的陪同下，為這個一年一度的活動揭開序幕。

林司長致辭時表示：「今年，適逢國際古蹟遺址理事會 (ICOMOS) 以『教育』(Heritage of Education) 為國際古蹟遺址紀念日的年度主題，『古蹟周遊樂』亦以被列為法定古蹟或已獲評級的學校歷史建築為今年的主題。」

林司長亦高興宣布，繼Savannah College of Art and Design香港分校之後，大澳文物酒店亦獲聯合國教科文組織頒發亞太區文物古蹟保護獎的優異項目獎。這次已是「活化歷史建築伙伴計劃」旗下項目第二次獲此殊榮。該獎項自2000年成立以來，香港已贏得共14個保育項目獎項。

School is a place where we learn our history – not only from textbooks, but also from the school buildings themselves, with the city's history reflected in every brick and pillar. Hosted by the Commissioner for Heritage's Office of the Development Bureau, the Opening Ceremony cum Photo Exhibition of Heritage Fiesta 2013 was taken place on 10 September at Pacific Place in Admiralty, marking the beginning of this annual event for encouraging locals to appreciate these valuable historic school buildings.

Guests officiating at the ceremony included Mrs. Carrie Lam, Chief Secretary for Administration, Ms. Grace Lui, Acting Permanent Secretary for Development (Works) and Mr. Andrew Lam, Chairman of Antiquities Advisory Board.

"This year, 'Heritage of Education' is the theme of International Day for Monuments and Sites, selected by International Council on Monuments and Sites (ICOMOS)," Mrs. Carrie Lam said. "Riding on the significance of the education in heritage conservation, historic school buildings which are either declared monuments or graded buildings are featured in Heritage Fiesta 2013," Mrs. Lam added.

Mrs. Carrie Lam also announced the good news that Tai O Heritage Hotel was honored with Award of Merit in the UNESCO Asia-Pacific Heritage Awards for Cultural Heritage Conservation. This is the second "Revitalising Historic Buildings Through Partnership Scheme" project winning this prestigious award, subsequent to Savannah College of Art and Design (Hong Kong). This is also Hong Kong's 14th award since the inauguration of UNESCO Asia-Pacific Heritage Awards in 2000.



發展局
文物保育專員辦事處
Commissioner for Heritage's Office
Development Bureau

「2013古蹟周遊樂」是「家是香港」運動的活動之一，得到古物古蹟辦事處及香港機場管理局鼎力支持。

邁進第3年，本年度活動以法定古蹟及已獲評級的學校及書室為主題，於9月1日至10月31日期間，公眾可於特定開放時間內到參與活動的17所學校及13所書室進行參觀。當中除了「芳園書室」外，所有書室及學校均可免費入場。部分書室及學校更設有免費導賞團，名額先到先得，額滿即止。「2013古蹟周遊樂」同時設有蓋印活動，參觀者可於書室及學校內收集歷史建築蓋印，以作留念。

活動期間，更會於參與活動的歷史建築免費派發「2013古蹟周遊樂」小冊子，簡介建築物的背景資料及開放安排。公眾亦可於尖沙咀香港文物探知館、尖沙咀香港歷史博物館、中區茶具文物館、沙田香港文化博物館及赤鱘角香港國際機場取得相關小冊子。

有關「2013古蹟周遊樂」的詳細資訊，請瀏覽文物保育網站：

http://www.heritage.gov.hk/tc/whatsnew/events_37.htm

或致電 2848 6230 查詢。



Heritage Fiesta 2013 is one of the activities under the “Hong Kong: Our Home” Campaign and is supported by the Antiquities and Monuments Office as well as the Airport Authority Hong Kong.

In its third year since its inauguration, Heritage Fiesta 2013 features 17 schools and 13 study halls which are either declared monuments or graded buildings. The participating historic buildings will be open to the public during specific opening hours from 1 September to 31 October. Admission will be free of charge except Fong Yuen Study Hall. Some of the participating buildings will offer free guided tours on a first-come, first-served basis. Visitors are also encouraged to collect special stamps at the participating schools and study halls as they complete their journey of heritage exploration.

To further enhance the public's understanding of the history and architectural beauty of local heritage, complimentary pamphlets will be distributed at the featured historic buildings during the event period. Pamphlets will also be available at the Hong Kong Heritage Discovery Centre and the Hong Kong Museum of History in Tsim Sha Tsui, the Museum of Tea Ware in Central, the Hong Kong Heritage Museum in Sha Tin and the Hong Kong International Airport at Chek Lap Kok.

For further information about Heritage Fiesta 2013, please visit the heritage conservation website: http://www.heritage.gov.hk/en/whatsnew/events_37.htm or call 2848 6230.

古蹟周遊樂
HERITAGE FIESTA
2 0 1 3



參與學校及書室名單

SCHOOLS AND STUDY HALLS FEATURED IN HERITAGE FIESTA 2013

學校 Schools

香港仔工業學校 / 伯大尼修院 (香港演藝學院) / 伯特利神學院 / 拔萃男書院 (導賞團名額已滿) / 前皇家空軍基地 (啟德) (香港浸會大學視覺藝術院) / 尖沙咀前九龍英童學校 (古物古蹟辦事處) / 前鯉魚涌學校 (香港青少年發展聯會德育發展中心) / 前北九龍裁判法院 (Savannah College of Art and Design 香港分校) / 英皇書院 / 瑪利諾修院學校小學部 / 香港三育書院 / 聖若瑟書院 / 聖士提反書院 / 聖士提反書院附屬小學 / 聖士提反女子中學 / 鄧鏡波學校 / 香港大學

Aberdeen Technical School / The Bethanie (The Hong Kong Academy for Performing Arts) / Bethel Bible Seminary / Diocesan Boys' School (Guided tours fully booked) / Ex-Royal Air Force Station (Kai Tak) (Academy of Visual Arts, Hong Kong Baptist University) / Former Kowloon British School (Antiquities and Monuments Office) / Former Quarry Bay School (Hong Kong Association of Youth Development Training Centre) / Former North Kowloon Magistracy (Savannah College of Art and Design (Hong Kong)) / King's College / Maryknoll Convent School (Primary Section) / Hong Kong Adventist College / St. Joseph's College / St. Stephen's College / St. Stephen's College Preparatory School / St. Stephen's Girls' College / Tang King Po School / The University of Hong Kong

書室 Study Halls

植桂書室 / 芳園書室 (「芳園書室」旅遊及教育中心暨馬灣水陸居民博物館) / 含英書室 / 鏡蓉書屋 / 敬羅家塾 / 觀廷書室 / 力榮堂書室 / 美德家塾 / 五奎書室 / 士宏書室 / 達仁書室 / 思德書室 / 二帝書院

Chik Kwai Study Hall / Fong Yuen Study Hall (“Fong Yuen Study Hall” – Tourism and Chinese Cultural Centre cum Ma Wan Residents Museum) / Hum Ying Study Hall / Kang Yung Study Hall / King Law Ka Shuk / Kun Ting Study Hall / Lik Wing Tong Study Hall / Mi Tak Study Hall / Ng Fui Study Hall / Shi Wang Study Hall / Tat Yan Study Hall / Tsz Tak Study Hall / Yi Tai Study Hall

兩岸四地合辦大型研討會

交流歷史建築保育及活化心得

CO-ORGANISED SYMPOSIUM ON REUSE OF ARCHITECTURAL HERITAGE EXPERTS EXCHANGED EXPERIENCE IN HISTORIC BUILDING CONSERVATION AND REVITALISATION

近年，海峽兩岸及港澳地區對歷史建築的保育及活化議題非常關注。發展局局長陳茂波早前率領代表團到訪天津，出席7月23至24日舉行的「海峽兩岸及港澳地區建築遺產再利用研討會」。研討會由國家文物局、天津市人民政府、台灣沈春池文教基金會、香港特別行政區政府發展局和澳門特別行政區政府社會文化司合辦，以「分享、交流、發展」為宗旨，探討建築遺產再利用的原則和方式、管理模式、合作機制等議題。

發展局局長陳茂波於開幕禮上發言，介紹香港在活化歷史建築的工作及成果。而發展局副秘書長（工務）雷潔玉則分享了「活化歷史建築伙伴計劃」的運作、管理模式，以及機遇與挑戰。

多名香港代表亦在會上與各地專家交換意見。香港活化歷史建築諮詢委員會委員林筱魯在會上簡介「活化歷史建築伙伴計劃」的評審工作及準則。香港浸會大學行政副校長暨秘書長李兆銓則介紹香港浸會大學中醫藥學院－雷生春堂的活化工程和運作模式，剖析修復期間所遇到的難題。香港代表團亦透過舊大澳警署活化成大澳文物酒店的案例，說明保育項目為社區帶來的影響及機遇。

雷潔玉在閉幕致辭總結指出，兩岸四地對歷史建築遺產再利用的看法及發展的方向在很多地方是不謀而合的，包括延續歷史建築的生命、社會共享、公眾在活化過程的參與，以及活化歷史建築須與社會融合及多元化等。她表示這次交流成果豐碩，香港代表團在研討會上所汲取到的經驗和心得，將回饋到本地的活化項目上。

除了參與研討會以外，香港代表團更參觀了五大道近現代建築群、慶王府及靜園等地，以了解當地建築遺產如何融入社區。

Heritage conservation and revitalisation have been in the spotlight in the Mainland, Taiwan, Hong Kong and Macau in recent years. Mr. Paul Chan, Secretary for Development, led a delegation to Tianjin to attend the “Cross Straits, Hong Kong and Macao Symposium on the Reuse of Architectural Heritage” held on 23 and 24 July. The symposium was co-organised by the State Administration of Cultural Heritage (SACH), the Tianjin Municipal People’s Government, the Taiwan Shen Chun Chi Foundation, the Development Bureau of the Hong Kong Special Administrative Region Government and the Secretariat for Social Affairs and Culture of the Macao Special Administrative Region Government. With a broad objective to “share, exchange and develop”,

the symposium examined the reuse of built heritage in different contexts including conservation principles and techniques, management modes and co-operation mechanisms.

Mr. Paul Chan spoke at the opening ceremony, introducing Hong Kong’s heritage revitalisation works and their fruitful results. Ms. Grace Lui, Deputy Secretary for Development (Works) shared the mode of operation and management, as well as the opportunities and challenges of the “Revitalising Historic Buildings Through Partnership Scheme” (Revitalisation Scheme).

Various representatives from the Hong Kong delegation also spoke in the symposium to share their expertise in heritage conservation. Mr. Andrew Lam, a member of the Advisory Committee on Revitalisation of Historic Buildings, introduced assessment criteria of the Revitalisation Scheme; Mr. Andy Lee, Vice-President (Administration) and Secretary of Hong Kong Baptist University introduced the revitalisation project and operation of Hong Kong Baptist University School of Chinese Medicine – Lui Seng Chun, revealing the challenges that they faced during the conservation process. The case of Tai O Heritage Hotel, which was transformed from the Old Tai O Police Station, was also featured to bring forward the impact and opportunity of a revitalised project to the community.

In her closing remarks, Ms. Grace Lui stated that Cross Straits, Hong Kong and Macau share similarities in different aspects concerning the direction and development of heritage revitalisation, including extension of use of historic buildings, community sharing, public participation throughout the revitalisation process, as well as the prominence of community inclusion and diversification in heritage revitalisation. Ms. Lui regarded the symposium a fruitful exchange of views which brought in experience and knowledge from other regions, to further benefit Hong Kong’s revitalisation projects.

To learn more about Tianjin’s success in incorporating built heritage into the daily life of the community, Hong Kong delegation also visited modern architectures on Wudadao, Qingwangfu and Jingyuan.



海峽兩岸及港澳地區 建築遺產再利用研討會

主辦單位：國家文物局
天津市人民政府
台灣沈春池文教基金會
香港特區政府發展局
澳門特區政府社會文化司

承辦單位：天津市文物局



市民暢遊古蹟展覽

機場、市區重現歷史風貌

PUBLIC ENJOYMENT AT HERITAGE EXHIBITIONS

LOCAL HISTORY SHOWCASED AT AIRPORT AND DOWNTOWN



為加深市民對本地古蹟活化工作的了解，發展局文物保育專員辦事處自2013年6月底起，舉辦了一連串展覽，當中包括在機場舉行的「古蹟展『新』機」展覽及第一期「活化歷史建築伙伴計劃」巡迴展覽，藉此展示計劃旗下6幢歷史建築的歷史及其活化工作。

在短短3個月內，兩個展覽已廣受眾多本地人士及旅客的歡迎，所有平面磁石貼及小冊子均在短時間內派發完畢。奧海城顧客黃太太對於免費磁石貼及歷史建築均印象深刻：「在我看到小冊子之前，並不知道這些歷史建築已被活化，並被賦予新的用途。我希望在週末帶我的兒子去參觀這些歷史建築。」來自英國的旅客艾維爾女士則認為在機場展出的立體模型十分有趣。她表示：「我期待再次來港。希望在下次旅程中，可以前往參觀這些建築物。」

「古蹟展『新』機」會於機場展出至12月31日；而第一期「活化歷史建築伙伴計劃」巡迴展覽則會於各個地點展覽至12月31日為止。

詳情請瀏覽文物保育網頁：<http://www.heritage.gov.hk/tc/whatsnew/news.htm>

To enhance public's understanding of the effort in heritage revitalisation, the Commissioner for Heritage's Office has launched a series of exhibitions including "New Life @ Heritage" exhibition at the airport as well as a roving exhibition on the Batch I of the "Revitalising Historic Buildings Through Partnership Scheme" starting from late June 2013. Both exhibitions aim to showcase the history and revitalisation works of the six historic buildings revitalised under the scheme.



In less than three-month-showcase, these exhibitions have drawn huge responses from local visitors and tourists, with all magnets snatched in hours and pamphlets collected. Mrs. Wong, a shopper at Olympian City, was so impressed with the free magnet collection and the historic buildings and said, "I did not realise these historic buildings have been revitalised into new usages until I saw the pamphlet and hope to take my son to these historic buildings during weekend." Ms. Averill, a tourist from the UK, found the 3-D models of the historic buildings at the airport very interesting and said, "I am looking forward to be back to Hong Kong and would love to visit these buildings on my next trip."

The "New Life @ Heritage" exhibition is being showcased at the airport until 31 December whereas the Downtown Roving Exhibition at various venues will be ended until 30 December.

For details, please visit the heritage conservation website:

<http://www.heritage.gov.hk/en/whatsnew/news.htm>

景賢里新一輪公眾開放日

兩日內逾3,500市民參觀 感受大宅氣派

NEW ROUND OF KING YIN LEI PUBLIC OPEN DAYS

OVER 3,500 VISITORS EXPLORED THE GRAND MANSION IN 2 DAYS

景賢里於8月17及18日舉行的公眾開放日，吸引了29個非牟利團體及7間學校到場參觀，兩日內一共有超過3,500名人士到場欣賞這座法定古蹟的建築特色，近距離感受這幢以中國文藝復興風格建造的大宅。

由於開放日反應踴躍，文物保育專員辦事處將繼續於10月19及20日舉行開放日。免費門券將於10月5及6日派發予公眾，派發地點包括香港文物探知館、茶具文物館及香港文化博物館。

為了深化中學生對文物保育的了解，發展局已預留額外的入場名額予中學生，作為文物保育專員辦事處出版的《保育活化@歷史建築 - 香港文物保育政策通識教材》的延伸活動，並同時預留了額外名額予非牟利團體，讓社會不同階層的人士參與。

有關景賢里開放日的詳情，請瀏覽文物保育網頁：

<http://www.heritage.gov.hk/tc/online/press.htm>、致電 2848 6230

或電郵 kyl@devb.gov.hk 查詢。

Public open days at King Yin Lei on August 17 and 18 attracted over 3,500 visitors in 2 days, including 29 non-profit-making organisations and 7 schools. The declared monument was overwhelmed with visitors who came to explore the architectural features of this grand mansion constructed in Chinese Renaissance style.



As these open days were well received by the public, the Commissioner for Heritage's Office (CHO) will hold two more public open days on 19 and 20 October. Tickets will be distributed to the public for free at Hong Kong Heritage Discovery Centre, Museum of Tea Ware and Hong Kong Heritage Museum on 5 and 6 October.

To enhance secondary school students' understanding of heritage conservation, extra admission quotas have been reserved for secondary school students as an extended activity to the "Conserve and Revitalise @ Hong Kong Heritage - Liberal Studies Teaching Kit" published by the CHO. Additional admission quotas were also set aside for non-profit-making organisations to cater for different sectors in the community.

For details of King Yin Lei open days, please visit the heritage conservation website: www.heritage.gov.hk/en/online/press.htm, call 2848 6230 or email at kyl@devb.gov.hk.

茂蘿街/巴路士街10幢戰前樓宇化身「動漫基地」

創意平台助推本地動漫業發展

10 PRE-WAR BUILDINGS TRANSFORMED INTO COMIX HOME BASE MALLORY STREET / BURROWS STREET PROJECT SPEARHEADS LOCAL COMICS DEVELOPMENT



灣仔饒富歷史和人情味，是一個新舊交融的活力社區。7月18日，區內首個市區重建局（市建局）的純保育活化項目正式開幕 - 10幢位於茂蘿街和巴路士街的歷史建築，被活化成新文化地標之「動漫基地」，為首個推動本地動漫發展的平台。

政務司司長林鄭月娥和發展局局長陳茂波，聯同市建局主席蘇慶和及香港藝術中心監督團主席梁國輝一同主持項目的開幕儀式，見證該藝術社區的誕生。

林司長認為這個由市建局牽頭的文物保育項目，能同時肩負着幾個功能，包括市區更新、文物保育活化再用和支持本地動漫產業發展，起了一個非常好的示範作用。

這次保育活化項目包括10幢建於1910年代中期、被評為二級歷史建築的戰前樓宇。項目盡量保留樓宇的建築元素和物料，其中包括露臺、法式窗戶、欄杆和木樓梯等。此外，項目亦加設殘疾人士使用升降機、走火通道和其他消防及樓宇設備。

活化後的建築群包括1個約300平方米的公共空間，供社區享用，亦設有動漫藝術家的工作室、資源中心、展覽空間、教育工作坊、與動漫藝術主題相關的零售空間和餐飲設施。這座連結着城市過去和未來的文化項目，會成為培育動漫人才、凝聚交流、推動業界發展的重要基地。

香港藝術中心獲委聘負責「動漫基地」未來5年的營運和管理。有關「動漫基地」的活動或導賞資料，請瀏覽：

<http://www.comixhomebase.com.hk>



復修前
Before restoration



復修後
After restoration

Wanchai is not only a community celebrating history and its rich neighborhood ties, but also a vibrant district embracing the perfect blend of tradition and novelty. On 18 July, the district's first solely preservation cum revitalisation project by the Urban Renewal Authority (URA) was officially open – 10 historic buildings situated at Mallory Street / Burrows Street are revitalised into Comix Home Base, the very first platform in Hong Kong dedicated to local comic and animation development.

Honourable guests officiating at the opening ceremony included Mrs. Carrie Lam, Chief Secretary for Administration, Mr. Paul Chan, Secretary for Development, Mr. Victor So, Chairman of the URA and Mr. Nelson Leong, Chairman of Board of Governance of Hong Kong Arts Centre (HKAC).

Mrs. Lam believed this revitalisation project headed by the URA carried few functions including urban renewal, conservation cum revitalisation of historic buildings as well as support on growth of local comic and animation industry development at the same time. This project has thus set a very good example.

The project covers 10 pre-war tenement houses built in mid-1910s, which are Grade 2 historic buildings. Prominent architectural features and materials including the balconies, timber French doors, railings and internal timber staircase are retained and preserved. Modifications are also made to the cluster to provide lift installation for the disabled, fire escape staircases and other fire and building services.

The revitalised building cluster includes a 300-square metre public open space for the community. Facilities in Comix Home Base also include studios for comics and animation artists, resource centre, exhibition venues, educational workshops as well as art-related retail space, food and beverage facilities. As a cultural project connecting the future and the past of the city, Comix Home Base aspires to be the platform for nurturing comic and animation talents, ideas exchange and promoting the growth of the industry.

HKAC is appointed to operate and manage the revitalisation project under a five-year contract. For information on activities or guided tour of Comix Home Base, please visit: <http://www.comixhomebase.com.hk>

凝聚鄰里力量 延續社區文化

「We 嘩藍屋」動土禮為活化藍屋建築群揭開新一頁

CONSERVING LOCAL COMMUNITY TIES AND CULTURE

“VIVA BLUE HOUSE” GROUND-BREAKING - A NEW CHAPTER FOR BLUE HOUSE REVITALISATION

藍屋、黃屋、橙屋……這些灣仔區內富有特色的舊式唐樓，象徵了這個舊社區多元豐富的生活文化。在藍屋建築群活化歷史建築伙伴計劃（「We 嘩藍屋計劃」）下，不但會修復這些蘊含歷史之建築群，並會致力保留及展示傳統唐樓多元化的生活模式。是項活化計劃於9月14日假灣仔藍屋建築群空地舉行動土禮。

動土禮的主禮嘉賓包括政務司司長林鄭月娥、活化歷史建築諮詢委員會主席陳智思、發展局副秘書長(工務)雷潔玉、聖雅各福群會執行委員會義務秘書白仲安、聖雅各堂主任及聖雅各福群會會牧梁秀珊牧師、「We 嘩藍屋」督導委員會主席羅建中、社區文化關注主席司徒薇、香港文化遺產基金會董事局主席蒲美祺及藍屋居民權益小組代表孔敏華，一同為灣仔藍屋建築群的歷史揭開新一頁。

林司長表示：「此項活化其中之一的特色，就是芸芸項目中的地區及社區文化的內涵最重的。無論整個由下而上的醞釀過程，以致日後活化的特色都能非常彰顯灣仔這一帶的地區文化，以及留下的住客生活模式。近年，無論在國際上或是我們本地之文物保育工作，都是很重視地區、社區的參與。」

「We 嘩藍屋計劃」由聖雅各福群會、社區文化關注、香港文化遺產基金會及藍屋居民權益小組共同推展及營運。整個計劃共有5個主要項目，包括「香港故事館」、「好鄰居計劃」、「原居民參與」、「社會企業項目」以及「社區經濟互助公所」。作為首個「留屋又留人」的活化項目，第1期包括黃屋、橙屋及景星街空地的活化工程，在9月展開，期望於2014年第4季完成；第2期包括藍屋及灰屋的復修工程亦連隨開展，預算於2015年第4季完成。

欲了解有關藍屋之社區故事或活動，請瀏覽：

<http://houseofstories.sjs.org.hk>

Blue House, Yellow House, Orange House – these iconic traditional tenement buildings situated at Wanchai symbolise the old district's multifaceted culture of living. The “Blue House Cluster Revitalisation” Project (Viva Blue House Project) is not only tasked to revitalise the Cluster enriched with historical significance, but also to preserve and showcase tenement houses' diverse way of living. The ground breaking ceremony of the Project took place on 14 September in the open space of Blue House Cluster in Wanchai.

Guests who officiated at the ceremony included Mrs. Carrie Lam, Chief Secretary for Administration, Mr. Bernard Chan, Chairman of Advisory Committee on Revitalisation of Historic Buildings, Mr. John R Budge, Hon. Secretary of Executive Committee, St. James' Settlement, Revd. Lysta S S Leung, Chaplain of St. James' Settlement, Mr. Chris Law, Chairman of Viva Blue House Steering Committee, Dr. Mirana Szeto, Chairman of Community Cultural Concern, Mrs. Margaret Brooke, Chairman of Heritage Hong Kong Foundation and Ms. Hung Man Wah, Representative of Blue House Resident Group.

Mrs. Lam remarked, “Among all revitalisation projects, Viva Blue House Project is the one placing greatest emphasis on community culture. The bottom-up approach and the future community-led model ensures that the revitalised Cluster reflects the culture of Wanchai and the existing residents' way of living. In recent years, both international and local revitalisation projects carry a strong focus on local communities' participation.”

Viva Blue House Project is co-launched and co-managed by St. James' Settlement, Community Cultural Concern, Heritage Hong Kong Foundation Limited and Blue House Resident Group. The project includes five core units, namely, “House of Stories”, “Good Neighbour Scheme for new tenants”, “Existing Resident Housing and Engagement Unit”, “Social Enterprise Unit” and “C.O.M.E. Hall”. Viva Blue House Project is the first revitalisation project tasked to retain the existing residential community. Phase 1 of the project will include the revitalisation of Yellow House, Orange House and the open space on King Sing Street. Commencing in September, it is scheduled to be completed by the fourth quarter of 2014. Phase 2 of the project including the revitalisation of Blue House and Grey House will commence subsequently. It is scheduled to be completed by the fourth quarter of 2015.

For details of community stories/events at Blue House, please go into:

<http://houseofstories.sjs.org.hk>



歡迎意見
WE WELCOME
YOUR COMMENTS

香港添馬添美道 2 號政府總部西翼 19 樓 19/F, West Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong
電郵 Email: wbenq@devb.gov.hk 傳真 Fax: 2189 7264 網址 Homepage: www.heritage.gov.hk

欲收到網上版的人士，請電郵至 wbenq@devb.gov.hk

To subscribe to the online version of 活化@Heritage, please email to wbenq@devb.gov.hk